



ITEM/ARTICLE/ARTÍCULO #0293610

DUSK-TO-DAWN AREA LIGHT

LUMINAIRE DE ZONE DE CRÉPUSCULAIRE

LUZ DE ÁREA PARA ANOCHECER/ AMANACER

Utilitech® is a registered trademark of LF, LLC.
All Rights Reserved.

Utilitech® est une marque de commerce
déposée de LF, LLC. Tous droits réservés.

Utilitech® es una marca registrada de LF, LLC.
Todos los derechos reservados.

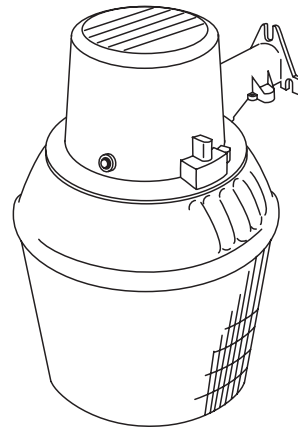


Questions ?/Des questions ?/¿Preguntas ?

Call customer service at 1-866-994-4148,
8 a.m. - 6 p.m., EST, Monday - Thursday, or
8 a.m. - 5 p.m., EST, Friday.

Communiquez avec notre service à la clientèle
au 1 866 994 4148, entre 8 h et 18 h (HNE),
du lundi au jeudi, ou entre 8 h et 17 h le
vendredi (HNE).

Llame a Servicio al Cliente al 1-866-994-4148,
de lunes a jueves de 8 a.m. a 6 p.m., o los viernes
de 8 a.m. a 5 p.m., hora estándar del Este.



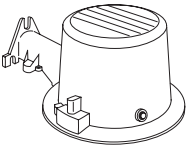
MODEL #AL6501FLUT

ATTACH YOUR RECEIPT HERE
JOIGNEZ VOTRE REÇU ICI
ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ

Purchase Date/Date d'achat/Fecha de compra _____

PACKAGE CONTENTS/CONTENU DE L'EMBALLAGE/CONTENIDO DEL PAQUETE

A



x 1

Light fixture
Appareil d'éclairage
Accesorio

B



x 1

Lens
Lentille
Lente

C



x 1

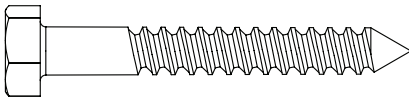
Bulb
Ampoule
Bombilla

HARDWARE CONTENTS/CONTENU DE L'EMBALLAGE/CONTENIDO DEL PAQUETE

Note: Hardware shown actual size./Remarque : La quincaillerie est illustrée en grandeur réelle./

Nota: Los aditamentos se muestran en tamaño real.

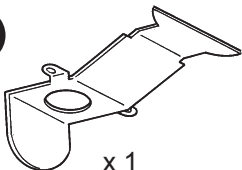
AA



x 3

Mounting screw
Vis de montage
Tornillo de montaje

BB



x 1

Access cover
(not to scale)
Couvercle d'accès
(non à l'échelle)
Cubierta de acceso
(no está a escala)

CC



x 2

Access cover mounting screw (attached to fixture)
Vis de montage du couvercle d'accès
(attachées au luminaire)
Tornillos de la cubierta de acceso
(fijadas al accesorio)

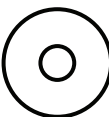
DD



x 2

Lens assembly lock screw
Vis de blocage pour assemblage lentille
Tornillos de fijación del ensamblado del lente

EE



x 2

Washer
Rondelle
Arandela

AB13249

SAFETY INFORMATION/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product.

Assurez-vous de lire et de comprendre l'intégralité du présent manuel avant de tenter d'assembler, d'utiliser ou d'installer l'article.

Lea y comprenda completamente este manual antes de intentar ensamblar, usar o instalar el producto.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS/IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ/INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

When using product, basic precautions should always be followed, including the following: /Lorsque vous utilisez le produit, suivez toujours les consignes de sécurité suivantes: /Al utilizar este producto, siempre se deben respetar las siguientes medidas de precaución básicas, incluido lo siguiente:

- Read and follow these instructions. /Veuillez lire et suivre ces directives. /Lea y respete estas instrucciones.
- Heed all warnings, including below warnings AND those included on product. /Respectez tous les avertissements, y compris les avertissements ci-dessous ET ceux inclus sur le produit. /Preste atención a todas las advertencias, lo que incluye las que se indican a continuación Y las que se incluyen en el producto.
- Save these instructions and warnings. /Veuillez conserver ces directives et ces avertissements. /Guarde estas instrucciones y advertencias.
- For outdoor use only. /Pour utilisation à l'extérieur seulement. /Se debe utilizar en exteriores solamente.
- C-UL-US listed for wet location use. /Homologué C-UL US pour utilisation à des endroits mouillés. /Catalogado por C-UL US para uso en ubicaciones húmedas.

WARNING/AVERTISSEMENT/ADVERTENCIA

- Risk of fire/electric shock. If not qualified, consult an electrician. /Risque d'incendie/de choc électrique. Si vous n'êtes pas qualifié, consultez un électricien. /Riesgo de fuego/descarga eléctrica. Si no está capacitado, consulte a un electricista.
- To reduce the risk of a burn during relamping, disconnect power to the unit before relamping. /Afin de réduire les risques de brûlure lors du remplacement de la lampe, couper l'alimentation électrique avant de remplacer la lampe. /Para reducir el riesgo de sufrir quemaduras al cambiar la bombilla, desconecte la alimentación de la unidad antes de cambiar la bombilla.
- Disconnect power and allow fixture to cool before changing bulb or handling fixture. /Couper le courant et laisser le luminaire refroidir avant de changer l'ampoule ou de toucher le luminaire. /Desconecte el accesorio y permita que se enfríe antes de cambiar la bombilla o manipularlo.
- Disconnect power at fuse or circuit breaker before installing or servicing. /Coupez le courant au fusible ou au disjoncteur avant installation ou entretien. /Antes de instalar o dar mantenimiento desconecte el suministro eléctrico en la caja de fusibles o interruptores.
- Edges may cut. Handle with care. /Les bords peuvent être coupants. Manipulez avec précaution. /Las orillas pueden cortar. Manipúlela con cuidado.
- Wear rubber-soled shoes and work on a sturdy wooden ladder. /Portez des souliers à semelles de caoutchouc et utilisez une échelle en bois solide. /Use zapatos con suela de hule y trabaje sobre una escalera resistente.
- To avoid a hazard to children, account for all parts and destroy all packing materials. /Afin de protéger les enfants, comptez toutes les pièces et détruisez tous les emballages. /Para evitarle algún peligro a niños, cuente todas las piezas y destruya todo el material de empaque.

	LAMP CONTAINS MERCURY L'AMPOULE CONTIENT DU MERCURE LA BOMBILLA CONTIENE MERCURIO	
	Manage in accordance with Spills, Disposal and Site Cleanup Requirements. In case of breakage, follow clean-up procedures provided by contacts below. /Veuillez respecter les exigences en matière de déversement, d'élimination et de nettoyage. En cas de bris, suivez les consignes fournies par les sources ci-dessous pour le nettoyage. Manipule según las exigencias sobre derrames, eliminación y limpieza del lugar. En caso se rompa, siga el método de limpieza proporcionado por los siguientes contactos. www.epa.gov/cflcleanup 1-866-284-4010	

CAUTION/PRÉCAUTION/PRECAUCIÓN

- Connect fixture to a 120-volt, 60 Hz power source. (Any other connection voids warranty.) /Raccorder l'appareil d'éclairage à une alimentation 120 V, 60 Hz. (Toute autre connexion annule la garantie.) /Conecte el accesorio a una fuente de energía de 120 voltios y 60 Hz. (Cualquier otro tipo de conexión anulará la garantía.)
- Fixture should be installed by persons with experience in household wiring or by a qualified electrician. The electrical system and the method of electrically connecting this fixture to it must be in accordance with the National Electrical Code and local building codes. /L'appareil d'éclairage doit être installé par un électricien ou une personne chevronnée en câblage domestique. Le système électrique et la méthode de connexion électrique de l'appareil d'éclairage doivent être conformes au Code national de l'électricité et aux codes locaux du bâtiment. /El accesorio debe ser instalado por un electricista calificado o por personas con experiencia en cableado doméstico. El sistema eléctrico y el método de conexión eléctrica del accesorio debe cumplir con el Código Eléctrico Nacional y los códigos locales de construcción.

- Always use same wattage and type of bulb that was included with the fixture. Failure to do so will void the warranty. / Utilisez toujours une ampoule de même type et de même puissance que celle qui est comprise avec le dispositif. L'utilisation d'une ampoule inadéquate annulera la garantie. / Utilice siempre el mismo vatiaje y tipo de bombilla que se incluye con el portalámparas. Si no lo hace se anulará la garantía.
- MINIMUM 90° C SUPPLY CONDUCTORS. / FILS D'ALIMENTATION DE 90°C MINIMUM. / CONDUCTORES DE ALIMENTACIÓN DE 90°C MÍNIMO DE 90°C.
- This device complies with Part 18 of the FCC Rules. / Cet appareil est conforme au chapitre 18 des règlements FCC. / Este dispositivo cumple con los límites conforme a la Parte 18 de las reglas de FCC.
- This product may cause interference to radio equipment and should not be installed near maritime safety communications equipment, ships at sea or other critical navigation or communications equipment operating between 0.45-30 MHz. / Ce produit peut produire des interférences à l'équipement radio et ne doit pas être installée près de l'équipement de communication navale de sécurité, des bateaux sur l'eau ou autres équipements nautiques vitaux ou équipements de communications utilisant une fréquence de 0,45 à 30 MHz. / Es posible que este producto cause interferencias al equipamiento de radio. No debe instalarse cerca de equipamiento de comunicaciones de seguridad marítima, barcos en el mar u otro tipo de equipamiento de comunicaciones o navegación que opere entre 0,45 y 30 MHz.

PREPARATION/PRÉPARATION/PREPARACIÓN

Before beginning assembly of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product.

Estimated Assembly Time: 30 minutes

Note: Fixture should be installed by persons with experience in household wiring or by a qualified electrician. The electrical system and the method of electrically connecting this fixture to it must be in accordance with the National Electrical Code and local building codes.

Tools Required for Assembly (not included): Phillips screwdriver, adjustable wrench, drill with 3/16 in. drill bit

Required Item (purchase separately):

- 1/2 in. diameter flexible conduit (if applicable, length depends on application)
- 1/2 in. watertight conduit connectors (if applicable)
- Wire connectors

Avant de commencer l'assemblage du produit, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez les pièces avec la liste du contenu de l'emballage et celle de la liste du quincaillerie. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler le produit.

Temps d'assemblage approximatif : 30 minutes

Remarque : L'appareil d'éclairage doit être installé par un électricien ou une personne chevronnée en câblage domestique. Le système électrique et la méthode de connexion électrique de l'appareil d'éclairage doivent être conformes au Code national de l'électricité et aux codes locaux du bâtiment.

Outil requis pour l'assemblage (non comprise) : Tournevis cruciforme, clé à molette, perceuse avec un foret de 3/16 po

Articles requis (à acheter séparément) :

- Conduit flexible de 1,27 cm (1/2 po) de diamètre (s'il y a lieu, la longueur dépend de l'application)
- Connecteurs étanches de conduit de 1,27 cm (1/2 po) (s'il y a lieu)
- Serre-fils

Antes de comenzar a ensamblar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y la lista de aditamentos anteriores. No intente ensamblar el producto si falta alguna pieza o si estas están dañadas.

Tiempo estimado de ensamblaje: 30 minutos

Nota: El accesorio debe ser instalado por un electricista calificado o por personas con experiencia en cableado doméstico. El sistema eléctrico y el método de conexión eléctrica del accesorio debe cumplir con el Código Eléctrico Nacional y los códigos locales de construcción.

Herramientas necesarias para el ensamblaje (no se incluyen): Destornillador Phillips, llave inglesa ajustable, taladro con broca de 3/16 in.

Herramientas necesarias (compre por separado):

- Limpiar masilla de silicona resistente a la intemperie
- Conducto portacables flexible de 1/2 in. (1,27 cm) de diámetro (si aplica, la longitud depende de la aplicación)
- Empalmes plásticos

INSTALLATION INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS D'INSTALLATION/ INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN

NOTE: This fixture is intended to be conduit connected to a properly installed and properly grounded metal weatherproof junction box (not included). All conduit connectors, conduit, and junction boxes (not included) should be listed suitable for wet locations.

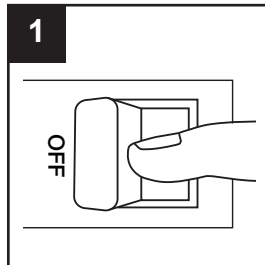
REMARQUE : Ce luminaire a été conçu pour être connecté par conduit à une boîte de jonction en métal à l'épreuve des intempéries (non inclus) bien installée et mise à la terre correctement. Tous les connecteurs, conduits et boîtes de jonction (non inclus) doivent être homologués pour les endroits mouillés.

NOTA: Este accesorio ha sido diseñado para ser conectado a través de un conducto portacables a una caja de conexiones (no incluida) de metal resistente a la intemperie adecuadamente instalada y conectada a tierra. El conducto portacables, sus conexiones y las cajas de conexiones (no incluida) deben ser clasificadas para ubicaciones húmedas.

1. Turn off the power at the main fuse/breaker box.

Coupez le courant au niveau de la boîte de fusibles/disjoncteurs principale.

Desconecte la energía eléctrica en la caja principal fusibles/interruptores.



2. Using the pattern on the box, mark and drill holes for mounting.

Note: This fixture should be mounted in an upright position.

À l'aide de la matrice sur la boîte, marquer et percer les trous de montage.

Remarque : Fixez le luminaire en position verticale.

Con la ayuda del patrón en la caja, marque y aladre los agujeros para el montaje.

Nota: Instale esta lámpara en posición vertical.

3. Install the two bottom mounting screws (AA) first, leaving enough room between the mounting screws (AA) and the mounting surface to accommodate mounting the fixture.

Installer les deux vis de montage (AA) du bas en premier en laissant assez de place entre les vis de montage (AA) et la surface pour le montage du luminaire.

Instale primero los dos tornillos de montaje (AA) de la parte inferior, dejando suficiente espacio entre los dos tornillos (AA) y la superficie de montaje para acomodar el portalámparas.

4. Screw the top mounting screw (AA) into the predrilled hole and back the screw out. This will leave the hole threaded and make installation of the fixture easier.

Visser la vis de montage (AA) supérieure dans l'avant trou et retirer la vis. Cela fera un filetage dans le trou et facilitera l'installation du luminaire.

Enrosque el tornillo de montaje (AA) de la parte superior en el agujero previamente taladrado y sáquelo. Esto dejará el agujero roscado, lo que facilitará la instalación del accesorio.

5. Install the first conduit connector and conduit (not included) into the access cover (BB).

Installer le premier connecteur de conduit et le conduit (non inclus) dans le couvercle d'accès (BB).

Instale el primer conector del conducto y el conducto (no incluido) en la cubierta de acceso (BB).

6. Feed supply wires into conduit.

Passer les câbles d'alimentation dans le conduit.

Pase los cables de alimentación en el conducto portacables.

WIRING YOUR FIXTURE/CÂBLAGE DU LUMINAIRE/ CABLEADO DEL ACCESORIO

7. Attach ground wire that is attached to fixture housing (A) to the junction box earth ground wire.

Raccorder le fil de mise à la terre installée dans le logement du luminaire (A) à la boîte de jonction du fil de mise à la terre.

Conecte el cable a tierra que se encuentra conectado a la caja del accesorio (A) con el cable a tierra de la caja de conexiones.

8. Connect the black fixture wire to the black supply wire (hot). Attach UL approved wire connector (not included).

Connecter le fil noir du luminaire au fil noir de l'alimentation (fil de phase). Attacher un serre-fils homologué UL (non inclus).

Conecte el cable negro del accesorio al cable negro de suministro (activo). Acople un conector de cable aprobado por UL (no incluido).

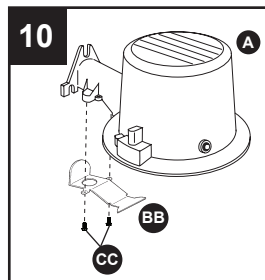
9. Connect the white fixture wire to the white supply wire (neutral). Attach UL approved wire connector (not included).
Note: Be careful to connect the wires correctly. Make sure no bare strands of wire extend from the wire nut or other approved wire connectors (not included).

Connecter le fil blanc du luminaire au fil blanc de l'alimentation (fil neutre). Attacher un serre-fils homologué UL (non inclus).
Remarque : Faire bien attention de connecter les fils correctement. Vérifier qu'il n'y a pas de brins de fil nus qui sortent du serre-fils ou d'autres connecteurs de fils approuvés (non inclus).

Conecte el cable blanco del accesorio al cable blanco de suministro (neutro). Acople un conector de cable aprobado por UL (no incluido).
Nota: Tenga cuidado de conectar correctamente los cables. Asegúrese de que no se extiendan tiras peladas de cable de la tuerca para cable ni de otro conector de cable aprobado (no incluido).

ASSEMBLING YOUR FIXTURE/ASSEMBLAGE DE VOTRE LUMINAIRE/ENSAMBLAJE DE SU ACCESORIO

10. Attach access cover (BB) to the light fixture (A) using the two access cover mounting screws (CC).
Note: Make sure all wiring is placed into the arm prior to tightening the access cover screws (CC).



Fixer le couvercle d'accès (BB) au luminaire (A) à l'aide des vis de montage du couvercle d'accès (CC).
Remarque : Vérifier que tous le câblage est dans le bras, avant de serrer les vis du couvercle d'accès.

Conecte la cubierta de acceso (BB) al accesorio (A) utilizando los tornillos de la cubierta de acceso (CC).
Nota: Asegúrese de que todos los cables estén dentro del brazo antes de apretar los tornillos de la cubierta de acceso.

11. Using the three mounting screws (AA) provided, bolt the housing to the mounting surface.

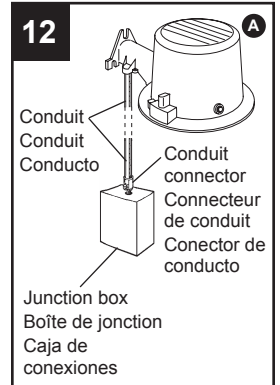
À l'aide des trois vis de montage (AA) fournies, fixer le boîtier à la surface de montage.

Sujete el alojamiento a la superficie de montaje utilizando los tres tornillos de montaje (AA) que se suministran.

12. Connect second conduit and conduit connector at the junction box.

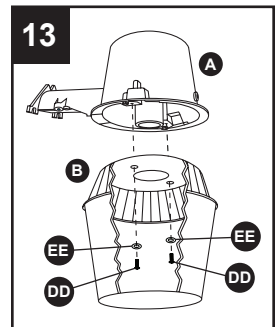
Connecter le deuxième conduit et le deuxième connecteur de conduit à la boîte de jonction.

Conecte el segundo conducto y conector del conducto a la caja de conexiones.



13. Fasten lens assembly (B) to housing (A) using the lens assembly lock screws (DD) and washers (EE).
Note: Washers (EE) must be used to keep the lens (B) in place.

Fixer l'assemblage lentille (B) au boîtier (A) à l'aide des vis de blocage pour assemblage lentille (DD) et des rondelles (EE).
Remarque : Les rondelles (EE) doivent être installées pour maintenir les lentilles en place.



Sujete el ensamblado del lente (B) al alojamiento (A) utilizando los tornillos de fijación del ensamblado del lente (DD) y las arandelas (EE) suministrados.
Nota: Se deben utilizar juntas (EE) para mantener el lente (B) en su lugar.

INSTALLING THE BULB/INSTALLATION DE L'AMPOULE/INSTALACIÓN DE LA BOMBILLA

14. Screw the bulb (C) securely into socket.

Bien visser l'ampoule (C) dans la douille.

Enrosque bien la bombilla (C) en el casquillo.

15. Back the bulb out one or two turns, then screw bulb back to ensure proper position in socket. Turn power back on.

Desserrer l'ampoule un ou deux tours, puis la resserrer pour assurer une bonne position dans la douille. Remettre sous tension.

Desenrosque la bombilla una o dos vueltas y vuélvalo a enroskar para asegurarse de que esté correctamente colocado en el casquillo. Vuelva a conectar la alimentación.

CARE AND MAINTENANCE/ENTRETIEN/CAIDADO Y MANTENIMIENTO

- Bulb Replacement: Use 65-watt fluorescent lamp.
Remplacement de L'ampoule : Utilisez l'ampoule fluorescente de 65W.
Reemplazo del foco: Utilizar la bombilla fluorescente de 65 vatios.

TROUBLESHOOTING/DÉPANNAGE/SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

If you have any questions regarding the product, please call customer service at 1-866-994-4148, 8 a.m.- 6 p.m., EST, Monday-Thursday, or 8 a.m.-5 p.m., EST, Friday./Si vous avez des questions concernant ce produit, veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au 1 866 994 4148, entre 8 h et 18 h (HNE), du lundi au jeudi, ou entre 8 h et 17 h (HNE), le vendredi./Si tiene preguntas relacionadas con este producto, llame a Servicio al Cliente al 1-866-994-4148, de lunes a Jueves de 8 a.m. a 6 p.m., o los viernes de 8 a.m. a 5 p.m., hora estándar del Este.

PROBLEM PROBLÈME PROBLEMA	POSSIBLE CAUSE CAUSE POSSIBLE CAUSA POSIBLE	CORRECTIVE ACTION MESURE CORRECTIVE ACCIÓN CORRECTIVA
Light does not come on or light comes on for only a few seconds./ La lumière ne s'allume pas ou la lumière s'allume pour quelques secondes seulement./ La luz no se enciende o la luz se enciende sólo durante unos segundos.	- No power to the fixture./ Le luminaire n'est pas sous tension./No llega electricidad al foco. - Bulb is not seated properly./ L'ampoule n'est pas vissée dans la douille correctement./ El foco no está enroscado adecuadamente. - Bulb is faulty./L'ampoule n'est pas bonne./La bombilla está defectuosa. - Sensor is not working properly./Le détecteur ne fonctionne pas correctement./ El detector no está funcionando adecuadamente. - Wiring to the unit is loose./ Le câblage du dispositif est lâche./El cableado hacia la unidad está flojo.	- Check if circuit breaker tripped./Vérifiez que le disjoncteur n'a pas été déclenché./Revise si el interruptor de circuito ha saltado. - Confirm wall switch is on./Vérifiez que l'interrupteur est allumé./Confirme que el interruptor de pared esté encendido. - Refer to Steps 14-15 of installation instructions./ Consulter les étapes 14 et 15 des instructions d'installation./Consulte los pasos 14 y 15 de las instrucciones de instalación. - Replace bulb./Remplacer l'ampoule./Cambie la bombilla. - Check if light is being reflected into the sensor, causing the fixture to turn off./Vérifier qu'il n'y a pas de lumière qui se réfléchit sur le détecteur, provoquant l'extinction du luminaire./Revise si hay luz reflejándose en el detector causando que el accesorio se apague. Caution: Turn off power before checking./ Attention : Couper le courant avant toute vérification./Precaución: Desconecte la corriente eléctrica antes de comprobarlo. Confirm wiring is properly secured./S'assurer que le câblage est installé correctement./Confirme que el cableado esté correctamente asegurado.
Light does not shut off during daytime./ La lumière ne s'allume pas ou s'allume et s'éteint continuellement./ La luz no se apaga durante el día.	Light sensor is not receiving enough light to trigger switch./ Le détecteur ne reçoit pas suffisamment de lumière pour déclencher l'interrupteur./ El detector no está recibiendo suficiente luz como para activar el interruptor.	Perform this simple test. Shine a flashlight into the light sensor. The fixture should switch OFF after 2 minutes. This means the sensor is not receiving enough light./ Effectuez ce test simple. Pointez une lampe de poche sur le détecteur de lumière. La lumière devrait s'éteindre après deux minutes. Cela signifie que le détecteur ne reçoit pas assez de lumière./Haga esta sencilla prueba. Ilumine una linterna hacia el detector de luz. El accesorio debería apagarse después de dos minutos. Esto quiere decir que el detector no está recibiendo suficiente luz.

PROBLEM PROBLÈME PROBLEMA	POSSIBLE CAUSE CAUSE POSSIBLE CAUSA POSIBLE	CORRECTIVE ACTION MESURE CORRECTIVE ACCIÓN CORRECTIVA
Light cycles ON and OFF./La lumière s'allume et s'éteint./La luz se apaga y enciende.	1. Light sensor is receiving too much reflected light./Le détecteur reçoit-il trop de lumière réfléchié./El detector está recibiendo demasiada luz reflejada. 2. Bulb is faulty./L'ampoule est défectueux./La bombilla está defectuosa.	1. Perform this simple test. Cover the light with a piece of black electrical tape. The fixture should turn on after a slight delay. This means that extraneous or reflected light from the fixture is causing the sensor to turn the unit off. Install fixture where there is no reflective light./Effectuez ce test simple. Couvrez le détecteur avec un morceau de ruban isolant noir. L'appareil d'éclairage devrait s'éteindre après un court délai. Cela signifie qu'il s'éteint parce que le détecteur perçoit de la lumière extérieure ou réfléchié. Installer la lampe dans un endroit ne réfléchissant pas la lumière./Haga esta sencilla prueba. Cubra el detector de luz con un pedazo de cinta aislante negra. El accesorio debiera encenderse después de un leve retraso. Esto quiere decir que otra luz o luz reflejada del accesorio está causando que el detector apague la unidad. Instale el aparato en lugares donde no haya luz reflectora. 2. Replace bulb./Remplacer l'ampoule./Cambie la bombilla.

WARRANTY/GARANTIE/GARANTIA

THE FOLLOWING WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE.

The manufacturer warrants to customers that, for a period of two years from the date of purchase, the manufacturer's products will be free from defects in materials and workmanship. The obligation of the manufacturer under this warranty is expressly limited to the provision of replacement products. This warranty is extended only to the original purchaser of the product. A purchaser's receipt or other proof of date of original purchase acceptable to the manufacturer. This is required before warranty performance shall be rendered.

This warranty does not apply to the manufacturer products that have been altered or repaired or that have been subjected to neglect, abuse, misuse or accident (including shipping damages). This warranty does not apply to products not manufactured by the manufacturer which have been supplied, installed, and/or used in conjunction with the manufacturer products. Damage to the product caused by replacement bulbs or corrosion or discoloration of brass components are not covered by this warranty.

LIMITATION OF LIABILITY:

IN NO EVENT SHALL THE MANUFACTURER BE LIABLE FOR SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (REGARDLESS OF THE FORM OF ACTION, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR IN TORT INCLUDING NEGLIGENCE), NOR FOR LOST PROFITS; NOR SHALL THE LIABILITY OF THE MANUFACTURER FOR ANY CLAIMS OR DAMAGE ARISING OUT OF OR CONNECTED WITH THESE TERMS OR THE MANUFACTURE, SALE, DELIVERY, USE, MAINTENANCE, REPAIR OR MODIFICATION OF THE MANUFACTURER'S PRODUCTS, OR SUPPLY OF ANY REPLACEMENT PARTS THEREFORE, EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE MANUFACTURER'S PRODUCTS GIVING RISE TO A CLAIM. NO LABOR CHARGES WILL BE ACCEPTED TO REMOVE OR INSTALL FIXTURES.

To obtain warranty service, please contact Customer Service at 1-866-994-4148, 8 a.m. - 6 p.m., EST, Monday - Thursday or 8 a.m. - 5 p.m., EST, Friday.

LA GARANTIE SUIVANTE CONSTITUE LA SEULE GARANTIE OFFERTE POUR CE PRODUIT ET ELLE PRÉVAUT SUR TOUTE AUTRE GARANTIE, QU'ELLE SOIT EXPRESSE, IMPLICITE OU LÉGALE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À TOUT USAGE PARTICULIER.

Le fabricant garantit aux clients que ses produits seront exempts de tout défaut de matériaux ou de fabrication pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat. En vertu de la présente garantie, l'obligation du fabricant se limite expressément au remplacement des produits. La présente garantie est offerte à l'acheteur initial du produit seulement. Le fabricant requiert le reçu ou une autre preuve de la date d'achat originale qu'il juge acceptable. Cette preuve est nécessaire pour obtenir l'exécution de la garantie.

La présente garantie ne couvre pas les produits du fabricant qui ont été modifiés, réparés ou qui ont été soumis à un usage abusif ou inapproprié, à une négligence ou à un accident (y compris les dommages subis lors de la livraison). Cette garantie ne couvre pas les produits fabriqués par un tiers qui ont été fournis, installés ou utilisés conjointement avec les produits du fabricant. Les dommages causés par le remplacement des ampoules, la corrosion ou la décoloration des composants en laiton ne sont pas couverts par cette garantie.

LIMITATION DE LA RESPONSABILITÉ :

EN AUCUN CAS LE FABRICANT N'EST RESPONSABLE DES DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS, ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS (QU'ELLE QUE SOIT LA FORME DE L'ACTION, QUE CE SOIT EN VERTU D'UN CONTRAT, DE LA RESPONSABILITÉ STRICTE, DES DÉLITS, Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), NI POUR LES PERTES DE PROFIT, ET LA RESPONSABILITÉ DU FABRICANT POUR TOUTE RÉCLAMATION OU DOMMAGE RÉSULTANT OU EN LIEN AVEC CES TERMES OU AVEC LA FABRICATION, LA VENTE, LA LIVRAISON, L'UTILISATION, L'ENTRETIEN, LA RÉPARATION OU LA MODIFICATION DU PRODUIT DU FABRICANT, OU L'APPROVISIONNEMENT DE PIÈCES DE RECHANGE NE DOIT PAS EXCÉDER LE PRIX INITIAL DU PRODUIT DU FABRICANT DONNANT AINSI LIEU À UNE RÉCLAMATION. AUCUN FRAIS DE MAIN D'ŒUVRE NE SERA ACCEPTÉ POUR LE RETRAIT OU L'INSTALLATION DU LUMINAIRE.

Pour effectuer une réclamation, communiquez avec le service à la clientèle au 1 866 994 4148 entre 8 h et 18 h (HNE), du lundi au jeudi, ou entre 8 h et 17 h (HNE) le vendredi.

LA SIGUIENTE GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y REEMPLAZA TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, YA SEAN IMPLÍCITAS, EXPLÍCITAS O ESTATUTARIAS, LO QUE INCLUYE, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR.

El fabricante garantiza a los clientes que, por un periodo de dos años desde la fecha de compra, los productos del fabricante no tendrán defectos de materiales ni de mano de obra. La obligación del fabricante según esta garantía se limita expresamente al suministro de productos de repuesto. Esta garantía se extiende sólo para el comprador original del producto. Un recibo del comprador u otra prueba de la fecha de compra original aceptable para el fabricante. Esto es necesario para la ejecución de la garantía.

Esta garantía no se aplica a los productos del fabricante que fueron alterados, reparados o que estuvieron sujetos a negligencia, uso inadecuado, mal uso o accidente (incluso los daños durante el envío). Esta garantía no se aplica a los productos no fabricados por el fabricante que fueron suministrados, instalado o utilizados junto con los productos del fabricante. Los daños del producto causados por bombillas de reemplazo, corrosión o decoloración de los componentes de latón no están cubiertos por esta garantía.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD:

EN NINGÚN CASO EL FABRICANTE SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, ACCIDENTALES O RESULTANTES (SIN IMPORTAR CUÁL ES LA FORMA DE LA ACCIÓN LEGAL, YA SEA POR CONTRATO, RESPONSABILIDAD Estricta O DE FORMA EXTRA CONTRACTUAL INCLUYENDO LA NEGLIGENCIA) NI POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS; EL FABRICANTE TAMPOCO SERÁ RESPONSABLE DE RECLAMOS O DAÑOS QUE SURJAN O ESTÉN RELACIONADOS CON ESTOS TÉRMINOS O CON LA FABRICACIÓN, VENTA, ENTREGA, USO, MANTENIMIENTO, REPARACIÓN O MODIFICACIÓN DE LOS PRODUCTOS DEL FABRICANTE O DEL SUMINISTRO DE CUALQUIER PIEZA DE REPUESTO QUE EXCEDA EL PRECIO DE COMPRA DE LOS PRODUCTOS DEL FABRICANTE ORIGINANDO UN RECLAMO. NO SE ACEPTARÁN CARGOS POR MANO DE OBRA PARA RETIRAR O INSTALAR LOS ACCESORIOS.

Para obtener servicio de garantía, póngase en contacto con el Servicio al Cliente al 1-866-994-4148, de 8 a.m. a 6 p.m., de lunes a jueves y de 8 a.m. a 5 p.m. los viernes, hora estándar del Este.

Printed in China
Imprimé au Chine
Impreso en China

Utilitech® is a registered
trademark of LF, LLC.
All Rights Reserved.
Utilitech® est une marque
de commerce déposée de LF, LLC.
Tous droits réservés.
Utilitech® es una marca
registrada de LF, LLC.
Todos los derechos reservados.